



YAKLAŞAN YARGI REFORMU PAKETİ KAPSAMINDAKİ BAŞLICA DEĞİŞİKLİKLER

2. Yargı Reformu Paketi, Hukuk Muhakemeleri Kanunu, İcra ve İflas Kanunu, İdari Yargılama Usulü Kanunu, Kadastro Kanunu, Adli Yargı İlk Derece Mahkemeleri ile Bölge Adliye Mahkemelerinin Kuruluş, Görev ve Yetkileri Hakkında Kanun ("5235 sayılı Kanun"), Türk Ticaret Kanunu, Sigortacılık Kanunu ve Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve Sınai Mülkiyet Kanunu'nda genel olarak yargılama hukukunu ilgilendiren değişiklikleri bünyesinde taşımakta ve uygulamada tartışmalı olan bazı yargılama hukuku problemlerinin çözümüne önemli katkılar sağlamaktadır. Son teklif ile getirilmesi gündemde olan önemli değişikliklerin bir özetini aşağıda bulabilirsiniz.

HUKUK MUHAKEMLERİ KANUNU VE İCRA İFLAS KANUNUNDA YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN BAŞLICALARI:

- Belirsiz alacak davası kapsamında davacıya, talep artırımında bulunması için hakim tarafından 2 haftalık kesin süre verilmesi sağlanmıştır.
- Taraflardan birinin ön inceleme duruşmasına katılmaması halinde, katılım gösteren tarafın iddiasını veya savunmasını genişletmesi ya da değiştirmesi imkanı kaldırılmıştır.
- Tarafların, tanığın, bilirkişinin veya uzmanın ses ve görüntü nakledilmesi yoluyla duruşmalara katılım şartları kolaylaştırılmıştır.
- Mahkemelere, fiili engel veya güvenlik sebebiyle duruşmanın il sınırları içinde başka bir yerde yapılmasına da karar verebilme imkanı getirilmiştir.
- Bilirkişi raporuna itiraz kapsamında ek süre istenebilmesi mümkün kılınmıştır. Verilecek ek süre ise bir seferlik olacak ve 2 haftayı geçmeyecektir.
- Yerel mahkeme ilamında karara bağlanmamış hususlar hakkında taraflara kararın tebliğinden itibaren 1 ay içinde yerel mahkemeden hüküm tamamlanmasını talep etme imkanı getirilmiştir.
- İstinaf yoluna başvurulabilen kararlara, karşı tarafın yüzüne karşı, diğer bir ifadeyle, karşı tarafın katıldığı duruşmada, verilen ihtiyati tedbir ve ihtiyati haciz kararları da eklenmiştir.
- İstinaf mahkemesinin, esaslı incelenmeden kararın kaldırılmasına ve davanın yeniden görülmesi için dosyanın yerel mahkemeye gönderilmesine kesin olarak karar vereceği hallere "yerel mahkemece uyumsuzluğun çözümünde etkili olabilecek ölçüde önemli delillerin toplanmamış veya değerlendirilmemiş olması ya da talebin

MAJOR AMENDMENTS WITHIN THE SCOPE OF THE UPCOMING JUDICIAL REFORM PACKAGE

The 2nd Judicial Reform Package ("Reform Package") amends the Code on Civil Procedure, the Enforcement and Bankruptcy Law, the Procedure of Administrative Justice Act, the Law on the Establishment of Duties and Jurisdiction of Courts of First Instance and Regional Courts of Appeal ("Code No. 5235"), the Turkish Commercial Code, the Insurance Law, the Law On Consumer Protection, and the Industrial Property Law with respect to issues concerning general procedural law. The Reform Package also offers significant contributions to resolving some of the most controversial practical issues regarding procedural law. The following is a summary of the most notable amendments on the proposal's agenda.

MAJOR AMENDMENTS TO THE CODE ON CIVIL PROCEDURE AND THE ENFORCEMENT AND BANKRUPTCY CODE:

- Judges may grant a limited deadline of 2 weeks to claimants to increase their claims in unquantified debt lawsuits.
- If one of the parties does not attend the preliminary examination hearing, the participating party may no longer extend or amend its claim or defense.
- The conditions for participating in hearings have been simplified by allowing audio and video transfers of parties, witnesses, court appointed expert witnesses, or private experts.
- Courts may decide to hold hearings elsewhere within the provincial boundaries due to factual obstacles or security reasons.
- Parties may request a time extension to object to expert witness reports. Such time extension may only be given once and cannot exceed 2 weeks.
- Parties may request for the court of first instance to make a ruling on any issues that were not resolved in the court of first instance's first judgment within 1 month from service of the decision.
- Preliminary injunction and preliminary attachment decisions pronounced against the opposing party, i.e., decisions rendered during a hearing attended by the opposing party, may now be appealed before the regional court.
- "Failure to collect significant evidence or to evaluate the same or if a significant part of the claim has not been decided to the extent that it is effective in resolving the dispute by the court of first instance" have been added to the instances

önemli bir kısmı hakkında karar verilmemiş olması" hali eklenmiştir.

- Yabancı devlet mahkemeleri veya tahkimde çözülecek uyuşmazlıklarda Türk mahkemelerinden istenebilecek ihtiyati tedbir kararları bakımından yetkili Türk mahkemesi ve ihtiyati tedbiri tamamlayan merasim konularında düzenlenmeler yapılmıştır.
- İhtiyati tedbir kararının uygulanmasına ilişkin emre uymayan veya tedbir kararına aykırı davranan kişiler hakkında, 6 aya kadar disiplin hapsi ile cezalandırılması sonucunu doğurabilecek yargılama usulü detaylandırılmıştır.

İDARİ YARGILAMA USULÜ KANUNUNDA YAPILAN DEĞİŞİKLİK:

- İdare yargılamada Hukuk Muhakemesi Kanunu'nun uygulanacağı durumlara "dava dosyasının taraflar ve ilgililerce incelenmesi" de eklenmiştir.

KADASTRO KANUNUNDA YAPILAN DEĞİŞİKLİK:

- Kadastro mahkemesinin veya otuz günlük askı ilan süresinden sonra, kadastro öncesi nedene dayalı olarak açılan davalarda genel mahkemelerin verdiği kararlar ile orman kadastrolarına ilişkin davalarda, bu mahkemelerce verilen kararlara karşı davalarda istinaf ve temyiz yolu açılmıştır.

TÜRK TİCARET KANUNU VE 5235 SAYILI KANUNDA YAPILAN BAŞLICA DEĞİŞİKLİK:

- Tek hakimle görülen ve basit yargılama usulü uygulan ticari davalarda bakımından dava değeri 500.000,00-TL'ye yükseltilmiştir.

SİGORTACILIK KANUNUNDA YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER:

- Sigorta Tahkim Komisyonunda görülen uyuşmazlıklarda verilecek kararın Komisyonun bulunduğu yerdeki görevli mahkemece saklanması yerine Komisyonca saklanması düzenlenmiştir.
- Sigortacıdan ve hesaptan tazminat alacağı taleplerinde, talep ve ödeme alma şartları detaylandırılmıştır.

TÜKETİCİNİN KORUNMASI HAKKINDA KANUN'DA YAPILAN DEĞİŞİKLİK:

- Tüketici Kanunu'nda yapılan değişiklik ile istisnaları olmakla birlikte tüketici mahkemelerinde görülen uyuşmazlıklar için dava şartı olarak arabuluculuk getirilmiştir.

SINAI MÜLKİYET KANUNU'NDA YAPILAN BAŞLICA DEĞİŞİKLİK:

- Sınai Mülkiyet Kanunu'ndaki yetkili mahkeme düzenlenmeleri kaldırılmış, yetki konusunun çözümü genel yargılama kanunlarına bırakılmıştır.

where the regional court will render a final decision to dismiss the decision rendered by the court of first instance without examining the merits, and the case file will be remanded to the court of first instance.

- Rules have been introduced for determining the competent Turkish court and the supplementary procedure for preliminary injunctions that may be requested from Turkish courts in disputes being resolved by foreign courts or arbitration.
- The adjudication procedure has been detailed for persons who fail to comply with orders regarding the implementation of preliminary injunctions, or for persons who violate preliminary injunctions, which may result in up to 6 months imprisonment

MAJOR AMENDMENT TO THE ADMINISTRATIVE PROCEDURE CODE

- "The examination of case files by parties and concerned persons" has been added to the instances where the Code on Civil Procedure will apply to administrative adjudications.

MAJOR AMENDMENT TO THE CADASTRAL LAW

- Decisions rendered by the cadastral court, or by general courts for cases based on pre-cadastral cause initiated following the expiry of the 30-day public display and announcement period, or cases related to the forest cadaster, have become appealable before the regional courts or the Court of Appeals.

MAJOR AMENDMENT TO THE TURKISH COMMERCIAL CODE AND CODE NUMBERED 5235:

- The case value threshold for commercial cases heard by a sole judge and that apply the fast track adjudication procedure has been increased to 500,000.00 TL.

MAJOR AMENDMENTS TO THE INSURANCE LAW:

- It has been regulated that decisions made in disputes heard by the Insurance Arbitration Commission are to be kept by the Commission rather than by the competent court located in the Commission's jurisdiction.
- The requirements have been detailed for claiming and receiving payments in claims concerning compensation from insurers and assurance accounts.

AMENDMENT TO THE LAW ON CONSUMER PROTECTION:

- Although there are exceptions, the amendments made to the Consumer Law have introduced mandatory mediation as a condition for disputes in consumer courts.

MAJOR AMENDMENT TO THE INDUSTRIAL PROPERTY LAW:

- The regulations in the Industrial Property Law related to venue have been repealed and the resolution of issues concerning venue have been left to be decided by the general procedural codes.

Daha fazla bilgi ve sorularınız için:

Tolga Danışman (tdanisman@herguner.av.tr)
Ece Başaran Küçük (ebasaran@herguner.av.tr)
Mustafa Mert Dicle (mdicle@herguner.av.tr)

For further information please contact:

Tolga Danışman (tdanisman@herguner.av.tr)
Ece Başaran Küçük (ebasaran@herguner.av.tr)
Mustafa Mert Dicle (mdicle@herguner.av.tr)

Büyükdere Caddesi 199, Levent 34394 ISTANBUL
Telefon: (90) 212 310 18 00 Fax: (90) 212 310 18 99

<http://www.herguner.av.tr>

- © 2020 Hergüner Bilgen Özeke Avukatlık Ortaklığı
- Hergüner Bilgen Özeke Türk ve yabancı müvekkillere hukukun her alanında hizmet veren bir avukatlık ortaklığıdır. Bu bülten Türkiye'de hukuk alanındaki gelişmeleri paylaşmak amacıyla hazırlanmıştır. Bülten hukuki bir görüş veya yönlendirme olarak düşünülmemelidir. Özel sorular ve sorunlar bakımından hukuki danışman görüşü alınmalıdır.

Büyükdere Caddesi 199, Levent 34394 ISTANBUL
Telefon: (90) 212 310 18 00 Fax: (90) 212 310 18 99

<http://www.herguner.av.tr>

- © 2020 Hergüner Bilgen Özeke Attorney Partnership
- Hergüner Bilgen Özeke is a full-service Turkish law firm with major local and international clientele. This bulletin is to inform the recipients concerning certain recent legal developments in Turkey. It does not constitute legal advice or legal opinion on any specific facts or circumstances, and the contents are intended to be general information purposes only. The advice of legal counsel should be obtained for specific questions and concerns.
